AUSDOM_ A2301蓝牙话务耳机_八国说明书
成品尺寸：65*105mm
材　　质：（封面）128铜版纸，（内页）80g书写纸
印刷工艺：单色双面印刷
装订方式：胶装 共72P（含4P空白页）
装订顺序：由左至右，从上到下英语-德语-俄语-法语-西班牙语-意语-日语-中文

AUSDOM®

User Manual

Voipfocus Connect

Mono Wireless Headset

22012SV01

AUSDOM®
Enjoy Smart Life

For more information, please visit our official website
www.ausdom.com

Your valuable comments and suggestions on improving AUSDOM products are welcome!

support@ausdom.com　sales@ausdom.com
www.ausdom.com

英语

Thank you for purchasing AUSDOM Wireless headset.

1.Product Overview

❶ Volume - Button
❷ Volume + Button
❸ LED Indicator
❹ USB-C Port
❺ Power/Bluetooth Button
❻ Microphone Boom
❼ Mute Button

2.What's Included?

AUSDOM Voipfocus Connect　USB-C Charging Cable　USB-A to USB-C Converter

User Manual　Carry Bag　Quick Start Guide

3.Charging

• Fully dry off the USB-C charging port or the converter before charging.
• Use the USB-C charging cable certified and charger or computer to charge.
•Fully charge the headset before the first use.
Charging by the Headset's USB-C port
•Connect the headset to the power supply via the USB-C charging cable.
• Choose the power supply by a charger or computer's USB output port, which is compatible with all your USB A or C charger by providing a USB-A to USB-C Converter.
• The LED indicator of the power/Bluetooth Button will turn from green to steady red when charging, and it will turn off when the headset is fully charged.

Converter　Laptop for Power Supply　PC　USB-C Charging Cable　USB charging adapter

4.Battery Status

When the battery power is below 5%, the LED indicator on the headset will flash red twice and prompt "Battery low" voice every 3 minutes.

5.Wearing

• Wear the headset with the microphone boom on either side.
• Adjust the microphone boom close to your mouth.

Tips:
When switching from one side to the other, the microphone boom must be lowered all the way down and directed towards your mouth so that the volume adjustment direction and sound channels can be adjusted accordingly.

L　R

6.Power On/Off

Press and hold the power button for 2 seconds to power on and 4 seconds to power off.
• The LED indicator on the headset will turn green for 1 second when powered on, and turn red for 1 second when powered off.

ON — 2S　OFF — 4S
ON — Green(1S)　OFF — Red(1S)

7.Bluetooth Pairing

Press and hold the power button for 4 seconds to enter Bluetooth pairing mode when in off status.
• The LED indicator on the headset will flash green and red during pairing status. Select "AUSDOM Voipfocus Connect" on your device's Bluetooth list to connect.
• When successfully connected, the LED indicator on the headset will turn green steadily.

PAIRING — Green+Red　CONNECTED — Green

Pairing with Two Devices

To pair with another device when already connected with one device, first you need to power off the first device's Bluetooth and the headset will turn to repairing mode, then you can connect to another device quickly, finally power on the first device's Bluetooth and manually connect the headset. After that, it can automatically connect the last two devices when you power on it.

8.Controls

Buttons	Functions	Operations
Power/ Bluetooth	Power on	Press and hold for 2 seconds when powered off
	Power off	Press and hold for 4 seconds when powered on
	Play/Pause	Press once
	Answer/End a call	Press once when calls coming
	Reject a call	Press and hold for 2 seconds when calls coming
	Last number recall	Press twice
	Repairing	Press and hold for 4 seconds when powered off
Volume+/-	Volume up	Press once by volume+
	Volume down	Press once by volume-
	Next track	Press and hold volume+ for 2 seconds
	Previous track	Press and hold volume- for 2 seconds
Mute	Mute microphone	Press once
	Mute off	Press once

9.Warranty

The AUSDOM Voipfocus Connect is covered by a 1-year warranty. For more information, visit www.ausdom.com

10.Specification

Battery Spec.	Battery Capacity	Built-in 400mAH lithium battery
	Input	5V ⎓ 0.5A
	Charging time	About 1.5 hours, supports fast charging
	Talk Time	About 32 hours
	Playtime	About 50 hours
	Charging Interface	Type-C, with USB-A to USB-C converter
Speaker Spec.	Specker Diameter	φ30mm
	Impedance	32Ω±15%
	Sensitivity	115dB ± 3dB（1KHz）
	Frequency Response	20Hz-20kHz
Microphone Spec.	Microphones	Built in 2 Microphones
	Microphone pointing	omnidirectional noise-cancelling microphone
	Sensitivity	-42dB±1
	Impedance	2.2KΩ
	Working voltage	1.5-3.6V
	Frequency Response	100- 10KHz
	Boom	270° adjustable
Bluetooth Spec.	Version	V5.1
	Range	10m/33ft
	Transmission Frequency	2402-2480mHz
	Supported Protocols	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Pairing Name	AUSDOM Voipfocus Connect
	Audio Coding Format	SBC、AAC

Tips: Specifications are subject to change without notice.

德语

Vielen Dank, dass Sie sich für AUSDOM Wireless Headset entschieden haben.

1. Produktübersicht

❶ Lautstärke- Taste
❷ Lautstärke+ Taste
❸ LED-Anzeige
❹ USB-C-Anschluss
❺ Netz/Bluetooth Taste
❻ Mikrofonarm
❼ Stummschalttaste

2.Was Ist Enthalten?

AUSDOM Voipfocus Connect　USB-C Ladekabel（0.8m）　USB-A zu USB-C Konverter

Benutzerhandbuch　Tragetasche　Quick Start Guide

3.aufladen

• Trocknen Sie den USB-C-Ladeanschluss oder den Konverter vor dem Aufladen vollständig ab.
• Verwenden Sie das zertifizierte USB-C-Ladekabel und das Ladegerät oder den Computer zum Aufladen.
• Laden Sie das Headset vor der ersten Verwendung vollständig auf.Aufladen über den USB-C-Anschluss des Headsets
• Schließen Sie das Headset über das USB-C-Ladekabel an die Stromversorgung an.
• Wählen Sie die Stromversorgung über den USB-Ausgang eines Ladegeräts oder Computers, der mit einem USB-A-zu-USB-C-Konverter mit all Ihren USB-A- oder -C-Ladegeräten kompatibel ist.
• Die LED-Anzeige der Power-/Bluetooth-Taste wechselt während des Ladevorgangs von grün auf konstant rot und schaltet sich aus, wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.

Konverter　Laptop für Strom　PC　USB-C Ladekabel　USB-Ladeadapter

4. Batteriestatus

Wenn die Batterieleistung unter 5 % liegt, blinkt die LED-Anzeige am Headset zweimal rot und gibt alle 3 Minuten die Meldung "Batterie schwach" aus.

5.Tragen

• Tragen Sie das Headset so, dass sich der Mikrofonarm auf beiden Seiten befindet.
• Stellen Sie den Mikrofonarm nahe an Ihren Mund.

Tipps:
Wenn Sie von einer Seite auf die andere wechseln, muss der Mikrofonarm ganz nach unten und zu Ihrem Mund gerichtet sein, damit die Richtung der Lautstärkeeinstellung und die Tonkanäle entsprechend angepasst werden können.

6. Einschalten/Ausschalten

Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und 4 Sekunden, um es auszuschalten.
• Die LED-Anzeige am Headset leuchtet 1 Sekunde lang grün, wenn es eingeschaltet ist, und 1 Sekunde lang rot, wenn es ausgeschaltet ist.

AUF — 2S　AUS — 4S
AUF — GRÜN　AUS — ROT

7. Bluetooth-Kopplung

Halten Sie die Einschalttaste 4 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus im ausgeschalteten Zustand zu aktivieren.
• Die LED-Anzeige am Headset blinkt während des Pairing-Status grün und rot.
• Wählen Sie "AUSDOM Voipfocus Connect" in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, um eine Verbindung herzustellen.
• Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die LED-Anzeige am Headset konstant grün.

PAARUNG — Grün + Rot　ANGESCHLOSSEN — Grün

Pairing mit Zwei Geräten

Um ein zusätzliches Gerät zu koppeln, wenn Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, schalten Sie zuerst das Bluetooth des ersten Geräts aus und das Headset wechselt zurück in den Kopplungsmodus. Dann können Sie es schnell mit dem zweiten Gerät verbinden, schließlich schalten Sie das Bluetooth des ersten Geräts ein und verbinden es manuell mit dem Headset. Schließlich kann das Headset automatisch eine Verbindung mit den letzten beiden Geräten herstellen, wenn Sie es einschalten.

8. Steuerelemente

Tasten	Funktionen	Bedienung
Macht/ Bluetooth	Einschalten	Im ausgeschalteten zustand 2 sekunden lang gedrückt halten
	Power off	Beim einschalten 4 sekunden lang gedrückt halten
	Wiedergabe/Pause	Einmal drücken
	Anruf Annehmen/ Beenden	Einmal drücken, wenn Anrufe kommen
	Ablehnen eines anrufs	Bei eingehenden anrufen 2 Sekunden lang gedrückt halten
	Rückruf der letzten Nummer	Press twice
	Re-paarung	Im ausgeschalteten zustand 4 Sekunden lang gedrückt halten
Lautstärke +/-	Lautstärke Erhöhen	Einmal mit lautstärke+ drücken
	Lautstärke Runter	Drücken sie einmal mit der Lautstärke-
	Nächster Titel	Halten sie Lautstärke+ 2 sekunden lang gedrückt
	Vorheriger Titel	Lautstärke- 2 sekunden lang gedrückt halten
Stummschalten	Mikrofon Stummschalten	Einmal drücken
	Stummschaltung Aus	Einmal drücken

9. garantie

Für das AUSDOM Voipfocus Connect gilt eine Garantie von 1 Jahr. Für weitere Informationen besuchen Sie www.ausdom.com.

10.Spezifikation

Batterie Spezifikation	Akku Kapazität	Eingebaute 400mAH Lithium-Batterie
	Eingang	5V ⎓ 0.5A
	Ladedauer	Etwa 1,5 Stunden, unterstützt Schnellladung
	Sprechzeit	Etwa 32 Stunden
	Spielzeit	Ungefähr 50 Stunden
	Schnittstelle zum Aufladen	Typ-C, mit USB-A-zu-USB-C-Konverter
Lautsprecher Spez.	Specker Durchmesser	φ30mm
	Impedanz	32Ω±15%
	Empfindlichkeit	115dB ± 3dB（1KHz）
	Frequenzgang	20Hz-20kHz
Mikrofon Spez.	Mikrofone	Eingebaut 2 Mikrofone
	Mikrofonausrichtung	Omnidirektionales Mikrofon mit Rauschunterdrückung
	Empfindlichkeit	-42dB±1
	Impedanz	2.2KΩ
	Betriebsspannung	1.5-3.6V
	Frequenzgang	100- 10KHz
	Ausleger	270° adjustable
Bluetooth Spez.	Version	V5.1
	Reichweite	10m/33ft
	Übertragungsfrequenz	2402-2480mHz
	Unterstützte Protokolle	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Kopplungsname	AUSDOM Voipfocus Connect
	Audio Kodierungsformat	SBC、AAC

Tipps: Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

俄语

Благодарим вас за покупку беспроводной гарнитуры AUSDOM.

1.Продукт Обзор

❶ Кнопка громкости-
❷ Кнопка громкости+
❸ LED Индикатор
❹ USB-C порт
❺ Кнопка питания/ Bluetooth
❻ Микрофонная штанга
❼ Кнопка выключения звука

2.Что Входит в Комплект?

AUSDOM Voipfocus Connect　Кабель для зарядки USB-C (0,8 м)　Конвертер USB-A в USB-C

Руководство пользователя　Сумка для переноски　Краткое руководство пользователя

3.Зарядка

• Перед зарядкой полностью высушите зарядный порт USB-C или конвертер.
• Для зарядки используйте сертифицированный зарядный кабель USB-C и зарядное устройство или компьютер.
• Полностью зарядите гарнитуру перед первым использованием.
Зарядка через порт USB-C гарнитуры
• Подключите гарнитуру к источнику питания с помощью зарядного кабеля USB-C.
• Выберите источник питания через выходной порт USB зарядного устройства или компьютера, который совместим со всеми вашими зарядными устройствами USB A или C благодаря наличию конвертера USB-A в USB-C.
• Светодиодный индикатор кнопки питания/Bluetooth превратится из зеленого в постоянный красный во время зарядки и выключится, когда гарнитура будет полностью заряжена.

Конвертер　Ноутбук для Питания　PC　Зарядный Кабель USB-C　Адаптер Для Зарядки USB

4.Состояние Батареи

Когда заряд батареи ниже 5%, светодиодный индикатор на гарнитуре будет дважды мигать красным цветом и каждые 3 минуты выдавать голосовое сообщение "Battery low".

5.Ношение

• -Надевайте гарнитуру так, чтобы штанга микрофона располагалась с обеих сторон.
• -Установите штангу микрофона близко ко рту.

Советы:
При переключении с одной стороны на другую штанга микрофона должна быть опущена до конца и направлена ко рту, чтобы направление регулировки громкости и звуковые каналы могли быть настроены соответствующим образом.

6.Включение/Выключение Питания

• Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд для включения и 4 секунд для выключения.
• Светодиодный индикатор на гарнитуре загорится зеленым цветом на 1 секунду при включении и красным на 1 секунду при выключении.

7.Сопряжение Bluetooth

• Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 4 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth в выключенном состоянии.
• Во время сопряжения светодиодный индикатор на гарнитуре будет мигать зеленым и красным цветом.
• Выберите "AUSDOM Voipfocus Connect" в списке Bluetooth вашего устройства для подключения.
• При успешном подключении светодиодный индикатор на гарнитуре будет постоянно гореть зеленым.
• Переведено с помощью www.DeepL.com/Translator (бесплатная версия)

Сопряжение с Двумя Устройствами

Для сопряжения с еще одним устройством, когда вы уже подключены к одному устройству, выключите Bluetooth первого устройства, и гарнитура вернется в режим сопряжения, затем вы можете быстро подключиться ко второму устройству, наконец, включите Bluetooth первого устройства и вручную подключитесь к гарнитуре. В конце концов, гарнитура может автоматически подключить два последних устройства при включении питания.

8.Контроль

Кнопки	Функции	Операции
Питание/ Bluetooth	Включение Питания	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд при выключенном питании
	Выключение Питания	Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд при включенном питании
	Воспроизведение/ Пауза	Нажмите один раз
	Ответ/Завершение Вызова	Нажмите один раз при входящих вызовах
	Отклонить Вызов	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд при входящих вызовахcoming
	Вызов Последнего Номера	Нажмите дважды
	Повторное Сопряжение	Нажмите и удерживайте в течение 4секунд при выключенном питании
Громкость+/-	Увеличение Громкости	Нажмите один раз на кнопку громкости+
	Уменьшение Громкости	Нажмите один раз на громкость-
	Следующая Дорожка	Нажмите и удерживайте кнопку громкости+ в течение 2 секунд
	Предыдущий Трек	Нажмите и удерживайте кнопку громкости- в течение 2 секунд
Отключение Звука	Выключить Микрофон	Нажмите один раз
	Выключить Звук	Нажмите один раз

9.Гарантия

На AUSDOM Voipfocus Connect предоставляется гарантия 1 год. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.ausdom.com.

10.Технические Характеристики

Характеристики Аккумулятора	Емкость Аккумулятора	Встроенная литиевая батарея 400 мАч
	Вход	5V ⎓ 0.5A
	Время Зарядки	Около 1,5 часов, поддерживает быструю зарядку
	Время Разговора	Около 32 часов
	Время Воспроизведения	Около 50 часов
	Интерфейс Зарядки	Type-C, с преобразователем USB-A в USB-C
Характеристики Динамика	Диаметр Динамика	φ30 мм
	Импеданс	32Ω±15%
	Чувствительность	115 дБ ± 3 дБ（1KHz）
	Частотная Характеристика	20Гц-20кГц
Microphone Spec.	Характеристики Микрофона	Встроенные 2 микрофона
	Направление Микрофона	Всенаправленный микрофон с шумоподавлением
	Чувствительность	-42дБ±1
	Импеданс	2.2KΩ
	Рабочее напряжение	1.5-3.6V
	Частотная характеристика	100- 10KHz
	Штанга	270° регулируемый
Спецификация Bluetooth	Версия	V5.1
	Дальность	10 м/33 фута
	Частота Передачи	2402-2480мГц
	Поддерживаемые Протоколы	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Имя Сопряжения	AUSDOM Voipfocus Connect
	Формат Кодирования Аудио	SBC、AAC

Советы: Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

法语

Merci d'acheter le AUSDOM casque sans fil.

1. Présentation du produit

❶ Bouton Volume-
❷ Bouton Volume+
❸ Indicateur LED
❹ Port USB-C
❺ Bouton d'Appel /Bluetooth
❻ Perche de Microphone
❼ Bouton de Muet

2. Ce Qui Est Inclus?

AUSDOM Voipfocus Connect　Câble de Charge USB-C (0,8 m)　Convertisseur USB-A vers USB-C

Manuel de l'Utilisateur　Sac de Transport　Guide de Démarrage Rapide

3.Chargement

• Séchez complètement le port de charge USB-C ou le convertisseur avant de le charger.
• Chargez le casque via le câble de charge USB-C certifié et le chargeur ou l'ordinateur.
• Chargez complètement le casque avant la première utilisation.
Chargement par le port USB-C du casque
• Connectez le casque à l'alimentation via le câble de charge USB-C.
• Choisissez l'alimentation d'un chargeur ou du port de sortie USB d'ordinateur. Avec le convertisseur USB-A vers USB-C, le casque est compatible avec tous vos chargeurs USB A ou C.
• L'indicateur LED d'alimentation/Bluetooth passe du vert au rouge fixe lors de chargement et s'éteint lorsque le casque est complètement chargé.

Convertisseur　Portable pour l'Alimentation　PC　USB-C Câble de Chargement　USB Adaptateur de Chargement

4. État De Batterie

Lorsque l'énergéie la batterie est inférieure à 5 %, le voyant lumineux clignote deux fois en rouge, en même temps, vous entendez "Batterie faible" toutes les 3 minutes.

5.Port

• Portez l'oreillette en plaçant la perche du microphone de chaque côté.
• Ajustez la perche du microphone près de votre bouche.

Conseils :
Lorsque vous passez d'un côté à l'autre, il fait mieux d'abaisser la perche du microphone pour diriger vers votre bouche afin que la direction du réglage du volume et les canaux sonores puissent être ajustés en conséquence.

Gauche　Droit

6. Mise Sous Tension/Hors Tension

Appuyez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer et 4 secondes pour éteindre.
• L'indicateur LED du casque devient vert pendant 1 seconde lorsqu'il est sous tension et rouge pendant 1 seconde lorsqu'il est hors tension.

ON — 2S　OFF — 4S
ON — Vert(1S)　OFF — Rouge(1S)

7. Couplage de Bluetooth

• Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 4 secondes pour accéder au mode de couplage lorsqu'il est éteint.
• L'indicateur LED clignote en vert et en rouge pendant le mode de couplage.
• Sélectionnez " AUSDOM Voipfocus Connect " dans la liste Bluetooth sur votre appareil pour se connecter.
• Lorsque la connexion est réussie, le voyant LED de l'oreillette devient vert en permanence.

MODE DE JUMELÉ — Vert+Rouge　JUMELÉ — Vert

Jumelage Avec Deux Appareils

Pour jumeler un plus appareil lorsqu'il est déjà connecté à un appareil, il faut éteindre le Bluetooth du premier appareil et l'oreillette repassera en mode de jumelé, puis vous pourrez le connecter rapidement à un deuxième appareil, enfin rallumez le Bluetooth du premier appareil et connectez manuellement l'oreillette avec l'appareil. Après tout, l'oreillette peut connecter automatiquement avec les deux derniers appareils lorsque vous l'allumez.

8.Contrôles

Boutons	Fonctions	Opérations
Alimentation/ Bluetooth	Mise Sous Tension	L'appuyez pendant 2 secondes lorsque l'oreillette est hors tension.
	Mise Hors Tension	L'appuyez pendant pendant 4 secondes lorsque vous l'oreillette est tension.
	Lecture/Pause	L'appuyez une fois
	Répondre/ terminer Appel	Appuyer une fois lors d'un appel entrant.
	Rejeter Appel	L'appuyez pendant 2 secondes lorsqu'un appel entrant.
	Rappel du Dernier Numéro	Appuyez deux fois
	ReJumelé	L'appuyez pendant 4 secondes lorsque l'appareil est éteint.
Volume+/-	Augmentater Volume	L'appuyez une fois sur le volume+.
	Baisser Volume	Appuyez une fois sur le volume-
	Piste Suivante	Appuyez sur le volume+ pendant 2 secondes.
	Piste Précédente	Appuyez sur le volume- enfoncé pendant 2 secondes.
Muet	Muet du Microphone	Appuyer une fois
	Désactiver Muet	Appuyer une fois

9.Garantie

Le Voipfocus Connect d'AUSDOM est couvert par une garantie d'un an. Pour plus d'informations, visitez le site www.ausdom.com

10.Spécification

Spécifications de Batterie	Capacité de Batterie	Pile au lithium 400mAH intégrée
	Entrée	5V ⎓ 0.5A
	Temps de Charge	Environ 1,5 heures, supporte la charge rapide
	Temps de Conversation	Environ 32 heures
	Temps de Lecture	Environ 50 heures
	Interface de Chargement	Type-C, avec convertisseur USB-A vers USB-C
Spécifications de Haut-parleur	Diamètre	φ30mm
	Impédance	32Ω±15%
	Sensibilité	115dB ± 3dB（1KHz）
	Réponse en Fréquence	20Hz-20kHz
Spécifications de Microphone	Microphones	2 Microphones intégrés
	Microphone Orientable	Microphone antibruit omnidirectionnel
	Sensibilité	-42dB±1
	Impédance	2.2KΩ
	Tension de Fonctionnement	1.5-3.6V
	Réponse en Fréquence	100- 10KHz
	Flèche	Réglable à 270°
Spécifications Bluetooth	Version	V5.1
	Portée	10m/33ft
	Fréquence de Transmission	2402-2480mHz
	Protocoles Supportés	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Nom de Jumelage	AUSDOM Voipfocus Connect
	Format de Codage Audio	SBC、AAC

Conseils: Specifications sont sujettes à modification sans préavis.

西语

Gracias por comprar los auriculares inalámbricos AUSDOM.

1. Resumen del producto

❶ Volumen-
❷ Botón de Volumen+
❸ Indicador LED
❹ Puerto USB-C
❺ Botón de llamada/Bluetooth
❻ Botón de Micrófono
❼ Botón de Silencio

3. ¿Qué Incluye?

AUSDOM Voipfocus Connect　Cable de Carga USB-C (0,8 m)　Convertidor de USB-A a USB-C

Manual del Usuario　Bolsa de Transporte　Guía de Inicio Rápido

3. Cargando

• Seca completamente el puerto de carga USB-C o el convertidor antes de cargarlo.
• Cargue los auriculares mediante el cable de carga USB-C certificado y el cargador u ordenador.
• Cargue completamente el auricular antes de utilizarlo por primera vez.
Carga a través del puerto USB-C de los auriculares
• Conecta los auriculares a la corriente mediante el cable de carga USB-C.
• Elija la alimentación de un cargador o del puerto de salida USB del ordenador. Con el convertidor de USB-A a USB-C, los auriculares son compatibles con todos sus cargadores USB A o C.
• El indicador LED de encendido/bluetooth cambia de verde a rojo fijo cuando se está cargando y se apaga cuando el auricular está completamente cargado.

Convertidor　Fuente de Alimentación Portátil　PC　Cable de Carga USB-C　Adaptador de Carga USB

4. Estado de la Batería

Cuando la carga de la batería es inferior al 5%, el indicador luminoso parpadeará en rojo dos veces, al mismo tiempo que se escuchará "Batería baja" cada 3 minutos.

5.Uso

• Utiliza los auriculares con el brazo del micrófono en cada lado.
• Ajuste el brazo del micrófono cerca de su boca.

Consejos :
Al cambiar de un lado a otro, es mejor bajar el brazo del micrófono para que apunte a la boca, de modo que la dirección del control de volumen y los canales de sonido puedan ajustarse en consecuencia.

Lzquierda　Derecha

6. Encendido/Apagado

• Pulsar el botón de encendido durante 2 segundos para encender y 4 segundos para apagar.
• El indicador LED de los auriculares se pone verde durante 1 segundo cuando se enciende y rojo durante 1 segundo cuando se apaga.

ON — 2S　OFF — 4S
ON — Verde(1S)　OFF — Rojo(1S)

7. Emparejar el Bluetooth

• Mantén pulsado el botón de encendido durante 4 segundos para entrar en el modo de emparejamiento cuando está apagado.
• El indicador LED parpadea en verde y rojo durante el modo de emparejamiento.
• Seleccione "AUSDOM Voipfocus Connect" en la lista de Bluetooth de su dispositivo para conectarse.
• Cuando la conexión se realiza con éxito, el indicador LED del auricular se pondrá en verde de forma permanente.

EMPAREJAMIENTO — Verde+Rojo　EMPAREJADO — Verde

Emparejamiento con Dos Dispositivos

Para emparejar un segundo dispositivo cuando ya está conectado a un aparato, apaga el Bluetooth del primer aparato y el auricular volverá al modo de emparejamiento, entonces puedes conectarlo rápidamente a un segundo aparato, luego enciende el Bluetooth del primer aparato y conecta manualmente el auricular al aparato. Al fin y al cabo, el auricular puede conectarse automáticamente con los dos últimos dispositivos al encenderlo.

8.Controles

Botones	Funciones	Operaciones
Alimentación/ Bluetooth	Encendido	Púlsalo durante 2 segundos cuando el auricular esté apagado.
	Apagado	Púlsalo durante 4 segundos cuando el auricular esté encendido.
	Reproducir/Pausa	Pulse una vez
	Responder/ Finalizar Llamada	Pulse una vez durante una llamada entrante
	Rechazar Llamada	Púlselo durante 2 segundos cuando reciba una llamada.
	Rellamada del Último Número	Pulse dos veces
	Volver a Marcar	Púlsalo durante 4 segundos cuando el aparato esté apagado.
Volume+/-	Aumentar el Volumen	Púlsalo una vez en volumen+.
	Bajar el volumen	Pulsa el volumen una vez.
	Siguiente Pista	Pulse volumen+ durante 2 segundos.
	Pista Anterior	Mantenga pulsado el volumen durante 2 segundos.
Silencio	Silenciar el Micrófono	Pulse una vez
	Silencio	Pulse una vez

9.Garantía

El Voipfocus Connect de AUSDOM está cubierto por una garantía de un año. Para más información, visite www.ausdom.com

10.Especificación

Especificaciones de Batería	Capacidad	Batería de litio de 400mAH incorporada
	Entrada	5V ⎓ 0.5A
	Tiempo de Carga	Aproximadamente 1,5 horas, soporta la carga rápida
	Tiempo de Conversación	Aproximadamente 32 horas
	Tiempo de Reproducción	Aproximadamente 50 horas
	Interfaz de Carga	Tipo-C, con convertidor de USB-A a USB-C
Especificaciones del Altavoz	Diámetro	φ30mm
	Impedancia	32Ω±15%
	Sensibilidad	115dB ± 3dB（1KHz）
	Respuesta en frecuencia	20Hz-20kHz
Especificaciones del Micrófono	Micrófonos	2 Micrófonos incorporados
	Micrófono Direccional	Micrófono omnidireccional con cancelación de ruido
	Sensibilidad	-42dB±1
	Impedancia	2.2KΩ
	Tensión de Funcionamiento	1.5-3.6V
	Respuesta en Frecuencia	100- 10KHz
	Flecha	Ajustable a 270°
Especificaciones de Bluetooth	Versión	V5.1
	Alcance	10m/33ft
	Frecuencia de Transmisión	2402-2480mHz
	Protocolos Soportados	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Nombre Coincidente	AUSDOM Voipfocus Connect
	Formato de Codificación de Audio	SBC、AAC

Consejos: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

意语

Grazie per aver acquistato le cuffie senza fili AUSDOM.

1. Panoramica del Prodotto

❶ Volume-, pulsante
❷ Tasto Volume+
❸ Indicatore LED
❹ Porta USB-C
❺ Pulsante di chiamata/Bluetooth
❻ Tasto del microfono
❼ Pulsante di silenziamento;

2. Cosa è Incluso?

AUSDOM Voipfocus Connect　Cavo di Ricarica USB-C (0,8 m)　Convertitore da USB-A a USB-C

Manuale d'Uso　Borsa da Trasporto　Guida Rapida

3.carica

• Asciugare completamente la porta di ricarica USB-C o il convertitore prima della ricarica.
• Caricare le cuffie tramite il cavo di ricarica USB-C certificato e il caricatore o il computer.
• Caricare completamente le cuffie prima del primo utilizzo.
Ricarica attraverso la porta USB-C delle cuffie
• Collega l'auricolare all'alimentazione tramite il cavo di ricarica USB-C.
• Scegli l'alimentazione da un caricatore o da una porta di uscita USB del computer. Con il convertitore da USB-A a USB-C, le cuffie sono compatibili con tutti i tuoi caricatori USB A o C.
• L'indicatore LED Power/Bluetooth cambia da verde a rosso fisso durante la carica e si spegne quando l'auricolare è completamente carico.

Convertitore　Alimentazione portatile　PC　Cavo di Ricarica USB-C　Adattatore di Ricarica USB

4. Stato della Batteria

Quando la potenza della batteria è inferiore al 5%, l'indicatore luminoso lampeggia due volte in rosso, allo stesso tempo si sente "Low Battery" ogni 3 minuti.

5. Indossare

• Indossa le cuffie con l'asta del microfono su ogni lato.
• Regola l'asta del microfono vicino alla tua bocca.

Suggerimenti :
Quando si passa da un lato all'altro, è meglio abbassare l'asta del microfono per puntare alla bocca in modo che la direzione del controllo del volume e dei canali audio possa essere regolata di conseguenza.

Sinistra　Destra

6. Accensione e Spegnimento

• Premere il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere e 4 secondi per spegnere.
• L'indicatore LED delle cuffie diventa verde per 1 secondo quando è acceso e rosso per 1 secondo quando è spento.

ON — 2S　OFF — 4S
ON — Verde(1S)　OFF — Rosso(1S)

7. Accoppiamento di Bluetooth

• Tenere premuto il pulsante di accensione per 4 secondi per entrare in modalità di accoppiamento quando è spento.
• L'indicatore LED lampeggia in verde e rosso durante la modalità di accoppiamento.
• Seleziona "AUSDOM Voipfocus Connect" dall'elenco Bluetooth sul tuo dispositivo per connetterti.
• Quando la connessione è riuscita, l'indicatore LED sull'auricolare diventa verde in modo permanente.

MODE DA ABBINATO — Verde+Rosso　ACCOPPIATO — Verde

Accoppiamento con Due dispositivi

Per associare un secondo dispositivo quando è già collegato a un dispositivo, spegnere il Bluetooth del primo dispositivo e l'auricolare tornerà in modalità di associazione, quindi è possibile collegarlo rapidamente a un secondo dispositivo, quindi accendere il Bluetooth del primo dispositivo e collegare manualmente l'auricolare al dispositivo. Dopo tutto, l'auricolare può connettersi automaticamente con gli ultimi due dispositivi quando lo si accende.

8.Controlli

Pulsanti	Funzioni	Operazioni
Alimentazione/ Bluetooth	Accensione	Premilo per 2 secondi quando le cuffie sono spente.
	Spegnimento	Premilo per 4 secondi quando le cuffie sono accese.
	Riproduzione/Pausa	Premere una volta
	Risposta/Fine Chiamata	Premere una volta quando c'è una chiamata in arrivo.
	Rifiuta la Chiamata	Premerlo per 2 secondi quando c'è una chiamata in arrivo.
	Ricomposizione dell'Ultimo Numero	Premere due volte
	Richiamare	Premerlo per 4 secondi quando il dispositivo è spento.
Volume +/-	Aumentare Volume	Premi una volta il volume+.
	Volume Giù	Appuyez une fois sur le volume-
	Prossima Traccia	Premere il volume+ per 2 secondi.
	Traccia precedente	Tenere premuto il volume per 2 secondi.
Muto	Microfono Muto	Premere una volta
	Disattivare Muto	Premere una volta

11.Garanzia

AUSDOM Voipfocus Connect è coperto da una garanzia di un anno. Per ulteriori informazioni, visitare www.ausdom.com

12.Specifiche

Specifiche della Batteria	Capacità	Batteria al litio incorporata da 400mAH
	Ingresso	5V ⎓ 0.5A
	Tempo di Ricarica	Circa 1,5 ore, supporta la ricarica rapida
	Tempo di Conversazione	Circa 32 ore
	Tempo di Riproduzione	Circa 50 ore
	Interfaccia di Ricarica	Tipo-C, con convertitore da USB-A a USB-C
Specifiche degli Altoparlanti	Diametro	φ30mm
	Impedenza	32Ω±15%
	Sensibilità	115dB ± 3dB（1KHz）
	Risposta in Frequenza	20Hz-20kHz
Specifiche del Microfono	Microfoni	2 microfoni incorporati
	Microfono Direzionale	Microfono omnidirezionale a cancellazione di rumore
	Sensibilità	-42dB±1
	Impedenza	2.2KΩ
	Tensione di Funzionamento	1.5-3.6V
	Risposta in Frequenza	100- 10KHz
	Freccia	Regolabile 270°
Specifiche Bluetooth	Versione	V5.1
	Gamma	10m/33ft
	Frequenza di Trasmissione	2402-2480mHz
	Protocolli Supportati	HSP、HFP、A2DP、AVRCP
	Nome Corrispondente	AUSDOM Voipfocus Connect
	Formato di Codifica Audio	SBC、AAC

Suggerimenti: Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

日语

このたびは、AUSDOM Wireless Headset をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

1.製品概要

❶ 音量-ボタン
❷ 音量＋ボタン
❸ LEDインジケータ
❹ USB-Cポート
❺ 電源/Bluetoothボタン
❻ マイクブーム
❼ ミュートボタン

2.パッキングリスト

ワイヤレスボイスヘッドセット　USB-C充電ケーブル　USB-A to Cコンバーター

取扱説明書　ヘッドセット収納ポーチ　クイックガイド

3.充電

• 充電する前に、USB-C充電ポートまたはアダプターが完全に乾いていることを確認してください。
• 電源には、認証されたUSB-C充電ケーブル、充電ヘッドまたはコンピュータを使用してください。
• 最初に使用する前にヘッドセットを完全に充電してください。
ヘッドセットのUSB-C端子で充電可能
• USB-C充電ケーブルでヘッドセットを電源に接続します。
• 電源は充電器またはパソコンのUSB出力で選択し、USB-AまたはC出力を持つすべての電源機器にマッチするUSB-A to Cアダプターをお届けします。
• 電源/Bluetoothインジケータランプは、充電中は緑から赤に変わり、ヘッドセットが完全に充電されると消えます。

コンバーター　電源用ノートパソコン　PC　USB-C充電ケーブル　USB充電アダプター

4.バッテリーの状態

電池残量が5%以下になると、ヘッドセットのインジケーターランプが3分おきに2回赤く点滅し、「Battery Low」（電池残量なし）を知らせます。

5.着用

• マイクバーは、ヘッドセット装着時に左右どちらにも装着可能です。
• マイクバーを口の横に合わせる。
ヒント
左右を切り替える際は、マイクバーを口元付近の下部に合わせ、それに合わせてマイクの音量やチャンネルを調整します。

左　右

6.電源のオン / オフ

• 電源/Bluetooth ボタンを 2 秒間押し続けて、ヘッドセットの電源がオフのときにオンにし、4 秒間押し続けてヘッドセットの電源をオフにします。
• ヘッドセットの電源/Bluetooth インジケータライトは、電源オン後 1 秒間点灯し、赤いライトが消灯すると 1 秒間消灯します。

7.Bluetoothのペアリング

• 電源オフの状態で電源/Bluetoothボタンを4秒間長押しすると、ペアリングモードになります。
• ペアリング状態では、ヘッドセットインジケータライトが赤と緑に点滅します。
• 端末のBluetoothをONにし、検索一覧から「AUSDOM Voipfocus Connect」をクリックして接続します。
• 接続に成功すると、ヘッドセットインジケータが緑色に点灯します。

2台の機器を同時に接続する

ヘッドセットがすでに接続されているときに別のデバイスとペアリングするには、まずペアリングされたBluetoothデバイスのBluetoothをオフにすると、ヘッドセットが自動的にペアリングモードになり、次に2番目のデバイスのBluetoothをオンにしてヘッドセットを検索してすばやく接続します。最後に、最初に接続したデバイスのBluetoothをオンにしてヘッドセットペアリング名のクリックを受信して、接続させます。その後、ヘッドセットの電源を再び入れると、最後の2つのデバイスに直接接続することができます。

8.コントロール

キープレス	機能	操作方法
電源 / Bluetooth	パワーオン	オフの状態で2秒間の長押し
	電源オフ	携帯電話の電源を入れた状態で4秒間長押しする
	再生/一時停止	短押し1回
	回答/ハングアップ	着信時に短押し1回
	通話を拒否する	着信時に2秒以上長押しする
	最終番号リダイヤル	2回連続クリック
	再ペアリング	携帯電話の電源を切った状態で、直接4秒間長押しする
増大/減小音量	音量を上げる	1回の"+"短押し
	ボリュームダウン	短押し1回 "-"
	次の曲	を2秒間長押しする
	前の曲	を2秒間長押し
ミュートスイッチ	ミュート	通常の通話中に1回押す
	ミュートオフ	ミュート時1回短押し

9.性能パラメータ

AUSDOM Voipfocus Connectは、1年間の保証付きです。詳しくは、www.ausdom.com をご覧ください。

10.パフォーマンスパラメーター

バッテリーパラメータ	電池容量	400mAHリチウム電池内蔵
	入力	5V ⎓ 0.5A
	充電時間	約1.5時間、急速充電対応
	トーキングタイム	約32時間
	ミュージックタイム	約50時間
	充電用インターフェイス	Type-C、USB-A-USB-C変換アダプタ付き
スピーカーの仕様	スピーカーの直径	φ30mm
	インピーダンス	32Ω±15%
	感性	115dB ± 3dB（1KHz）
	周波数特性	20Hz-20kHz
マイクロホンパラメータ	マイクの数	マイクロホン2本
	マイクロホンヘッドポインティング	無指向性ノイズキャンセリングマイクロホン
	感性	-42dB±1
	インピーダンス	2.2KΩ
	動作電圧	1.5-3.6V
	周波数特性	100- 10KHz
	アーム角	270°
Bluetoothパラメータ	Bluetooth版	V5.1
	ブルートゥース距離	10m/33ft
	送信周波数	2402-2480mHz
	対応プロトコル	HSP、HFP6、A2DP、AVRCP
	ペアリング名	AUSDOM Voipfocus Connect
	オーディオエンコードフォーマット	SBC、AAC

ご注意：仕様は予告なく変更されることがあります。

中文

感谢购买AUSDOM无线话务耳机.

1.产品概要

❶ 音量- 键
❷ 音量+ 键
❸ LED指示灯
❹ USB-C 接口
❺ 电源/蓝牙键
❻ 麦克风支臂
❼ 静音按钮

2.包装清单

AUSDOM Voipfocus Connect 无线话务耳机　USB-C充电线　USB-A转C转换器

说明书　耳机收纳袋　快速指南

3.充电

• 充电前请确保USB-C充电端口或转接器完全干燥。
• 使用经过认证的USB-C充电线、充电头或电脑进行供电。
• 首次使用前将耳机充满电。
通过耳机USB-C端口充电
• 通过USB-C充电线将耳机连接到电源。
• 电源选择用充电器或电脑的USB输出口，配送USB-A转C转接器可匹配所有USB-A或C输出口的电源设备。
• 电源/蓝牙指示灯在充电过程中由绿色变红灯长亮，耳机充满电后则灯熄灭。

转换器　供电笔记本　PC　UBS-C--充电线　USB充电器

4.电池状态

当电池电量低于5%时，耳机指示灯每间隔3分钟红灯快闪2下，并提醒一次"Battery Low"。

5.佩戴

• 佩戴耳机时麦克风杆可以佩戴在任意一侧。
• 将麦克风杆调节至嘴边。
温馨提示：
从一侧切换至另一侧时，麦克风杆需调节至最底部接近您的嘴部，即可相应地调整麦克风音量和声道。

左　右

6.电源开/关

• 关机状态下按2秒电源/蓝牙按键即可开机，再长按4秒则关机。
• 耳机电源/蓝牙指示灯在开机后绿灯亮起1秒便进入开机状态，关机时亮起1秒红灯后熄灭则正式关机。

ON — 2S　OFF — 4S
ON — 绿色(1S)　OFF — 红色(1S)

7.蓝牙配对

• 关机状态下长按电源/蓝牙按键4秒即可进入配对状态。
• 配对状态下耳机指示灯红绿闪烁；
• 在您的设备端打开蓝牙，并在搜索列表中点击"AUSDOM Voipfocus Connect"进行连接；
• 当连接成功后，耳机指示灯绿灯长亮

配对状态 — 绿色+红色　连接成功 — 绿色

同时连接2台设备

耳机要在已经连接一台设备的情况下与另一台设备配对，首先关闭已配对蓝牙设备的蓝牙，然后耳机会自动进入配对模式，此时打开第二台设备的蓝牙并搜索耳机进行快速连接；最后打开第一台连接过设备的蓝牙收到点击耳机配对名进行连接即可。此后，耳机再次开机时即可直接回连该最后连接过的2台设备。

8.控制

控制	功能	操作
电源/蓝牙	开机	关机状态下长按2秒
	关机	开机状态下长按4秒
	播放/暂停	短按1次
	接听/挂断电话	来电时短按1次
	拒接电话	来电时长按2秒
	末号重拨	连续点击2次
	重新配对	关机状态下直接长按4秒
音量加/减	音量加	短按1次"+"
	音量减	短按1次"-"
	下一曲歌曲	长按"+"2秒
	上一曲歌曲	长按"-"2秒
静音开关	静音	正常通话时短按1次
	关闭静音	静音状态下短按1次

9.保修

AUSDOM Voipfocus Connect有一年的保修期. 想要了解更多信息，请访问www.ausdom.com

10.参数

电池参数	电池容量	内置400mAH锂电池
	输入	5V ⎓ 0.5A
	充电时间	约1.5小时，支持快充
	通话时长	约32小时
	音乐时长	约50小时
	充电接口	Type-C、配USB-A转USB-C转换器
喇叭参数	喇叭直径	φ30mm
	阻抗	32Ω±15%
	灵敏度	115dB ± 3dB（1KHz）
	频率响应	20Hz-20kHz
麦克风参数	麦克风数量	2个
	咪头指向	全向降噪麦克风
	灵敏度	-42dB±1
	阻抗	2.2KΩ
	工作电压	1.5-3.6V
	频率响应	100- 10KHz
	支臂角度	270°
蓝牙参数	蓝牙版本	V5.1
	蓝牙距离	10m/33ft
	传输频率	2402-2480mHz
	支持协议	HSP1.2、HFP1.6、A2DP1.2、AVRCP1.4
	配对名	AUSDOM Voipfocus Connect
	音频编码格式	SBC、AAC

温馨提示：规格如有变化，恕不另行通知。

保修卡

注意事项:
-在将物品寄回购买点之前，请仔细阅读https://www.ausdom.com上的退货程序和保修政策。
-如果您的产品保修有效，请填写该卡并将其与产品一起发送给您的经销商。

序号:	
购买日期:	
产品型号:	
RMA编号:	
退货原因:	
顾客姓名:	
电话:	
电子邮件:	
地址:	

WARRANTY CARD

ATTENTIONS:
- Please read the return procedures and warranty policy carefully on www.ausdom.com before sending items back to point-of-purchase.
- Please fill the card and send it to your reseller together with the product if your product's warranty is valid.

S.N:	
Date of Purchase:	
Product Model:	
RMA Number:	
Return Reason:	
Customer Name:	
TEL:	
E-mail:	
Address:	

设计	姚兴辉	日期	2022-4-11	材料		成品规格	105x65	物料编码	产品名称：蓝牙话务耳机_AUSDOM_ Voipfocus Connect_说明书	
审核		日期		工艺	单色印刷	单位	mm		深圳市阿斯顿云科技有限公司	新品开发部
批准		日期		比例	1:1	公差	±0.5mm			